

TABLE 59.4: *Values of Letters in Standard Germanic Languages*

	<i>German</i>	<i>Dutch</i>	<i>Icelandic</i>	<i>Norwegian (bokmål)</i>
a	[a, a:]	[a, a]	[a]	[a]
á	–	–	[a _ɨ]	–
ä	[ɛ, e:]	–	–	–
å	–	–	–	[ɔ]
aa	[a:]	[a]	–	–
aai	–	[a:i]	–	–
au	[a _ɨ]	–	[ø _ɨ]	[æ _ɨ]
äu	[ɔ _ɨ]	–	–	–
auw	–	[ɔ _ɨ]	–	–
ay	[a _ɨ]	–	–	–
æ	–	–	[a _ɨ]	[ɛ, æ]
b	[p] /__ \$ [b] elsewh.	[p] /__ \$ [b] elsewh.	[b]	[b]
ch	[ç] /I, C__ [x] elsewh.	[x]	–	–
ck	[k] ^a	–	–	–
d	[t] /__ \$ [d] elsewh.	[t] /__ \$ [d] elsewh.	[d]	[d]
ds	[dz] (in loans)	–	–	–
dsch	[dʒ] (in loans)	–	–	–
ð	–	–	[ð]	–
e	[ɛ, e:], [ə] unacc.	[e, ɛ], [ə] unacc.	[ɛ]	[e, ɛ, æ], [ə] unacc.
ee	[e:]	[e]	–	–
eg	–	–	–	[æ _ɨ]
eeuw	–	[e:ɨ]	–	–
ei	[a _ɨ]	[ɛ _ɨ]	[e _ɨ]	[æ _ɨ]
er	[ɐ] unacc.	–	–	–
eu	[ɔ _ɨ]	[ø]	–	–
ey	–	–	[e _ɨ]	–
f	[f]	[f]	[f, v]	[f]
g	[ç] /I__ \$, [ʒ] in loans, [k] /__ \$, [g] elsewh.	[x] /__ \$ [ɣ] elsewh.	[ç] /__ I, [x] /__ {I, s}, [ɣ] /V__ V, [g]	[j] /__ I [g] elsewh.
h	[:] /V__ ; [h] elsewh.	[h]	[h]	[h]
hj	–	–	[ç]	–
i	[ɪ, i:]	[i, ɪ]	[ɪ]	[i]
í	–	–	[i _ɨ]	–
ie	[i:]	[i]	–	–
ieuw	–	[i:u]	–	–
ij	–	[ɛ _ɨ]	–	–
j	[j], [ʒ] in loans	[j]	[j]	–
k	[k]	[k]	[k] /__ I [k] elsewh.	[ç] /__ I [k] elsewh.
kk	–	–	[^h k] /__ I [^h k] elsewh.	–
l	[l]	[l ~ ʟ]	[l]	[l]
m	[m]	[m]	[m]	[m]
n	[n]	[n]	[n]	[n]

TABLE 59.4: *Values of Letters in Standard Germanic Languages (Continued)*

	<i>German</i>	<i>Dutch</i>	<i>Icelandic</i>	<i>Norwegian (bokmål)</i>
ng	[ŋ]	[ŋ]	[ŋ]	[ŋ]
nj	–	[ɲ]	–	–
o	[ɔ, o:]	[ɔ, o:]	[ɔ]	[o, ɔ]
ó	–	–	[ou]	–
ö	[œ, ø:]	–	[ø]	–
ø	–	–	–	[ø]
oe	–	[u]	–	–
øg	–	–	–	[øɣ]
øy	–	–	–	[øɣ]
oo	[o:]	[o]	–	–
ooi	–	[o:i]	–	–
ou	–	[ɔu]	–	–
p	[p]	[p]	[p]	[p]
pf	[pf]	[f]	–	–
ph	[f] (in loans)	–	–	–
pp	–	–	[^h p]	–
qu	[kv] (in loans)	–	–	–
r	[r ~ R ~ ʀ], [ʁ] /V__	[r, ʀ]	[r]	rd, rl, rn, rs, rt: retroflex dental [ɖ, ɗ, ɳ, ʂ, ʃ]; [r, ʀ] elsewh.
s	[z] /V__V, [ʃ] /__{t, p} [s] elsewh.	[s]	[s]	[s]
sch	[ʃ]	–	–	–
sj	–	[ʃ]	–	[ʃ] /__I
sk	–	–	–	[ʃ] /__I
ß (ss)	[s]	–	–	–
t	[t]	[t]	[t]	[t]
tj	–	[tʃ]	–	–
ts	[ts]	–	–	–
tsch	[tʃ] (in loans)	–	–	–
tt	–	–	[^h t]	–
þ	–	–	[θ]	–
u	[u:, u]	[y, ʏ]	[y]	[u, o]
ú	–	–	[uɥ]	–
ü	[y, y:]	–	–	–
ui	–	[œɥ]	–	–
uu	–	[y]	–	–
uw	–	[y:ɥ]	–	–
v	[f], in loans [v]	[v]	[v]	[v]
w	[v]	[v]	–	–
y	[y, y:]	–	[ɪ]	[y]
ý	–	–	[i:]	–
z	[ts]	[z]	–	[z]

a. When a word divides at *ck*, *-k* ends the first line and *k* begins the second.

TABLE 59.5: *Obstruent Devoicing*

	<i>Non-final</i>		<i>Syllable-final</i>		
Liebe	[li:bə]	'love'	lieblich	[li:plɪç]	'lovely'
Tode	[to:də]	'deaths'	Tod	[to:t]	'death'
Tage	[ta:gə]	'days'	Tag	[ta:k]	'day'
brave	[bra:və]	pl. 'honest'	brav	[bra:f]	sg. 'honest'
beiges	[be:ʒəs]	sg.neut. 'beige'	beige	[be:f]	undecl. 'beige'
Felsen	[fɛlzn̩]	'rock'	Fels	[fɛls]	'rock'